



# LASSO

THE LINGUISTIC ASSOCIATION OF THE SOUTHWEST

## Newsletter

Volume 38, No. 2

<http://lassoling.org>

October 2019

### 2019 LASSO MEETING TO BE HELD IN BATON ROUGE, LOUISIANA

#### GENERAL INFORMATION

The 2019 conference will be a joint meeting of the Linguistic Association of the Southwest and the Biennial Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, hosted by the Hispanic Studies program and the Department of Foreign Languages and Literatures at Louisiana State University. Our conference theme is “Decolonization and Diasporas of the Global South”. The conference hotel is [The Cook Hotel](#), located on the LSU campus. The local airport for the conference is the [Baton Rouge Metropolitan Airport \(BTR\)](#).

Please visit the [conference webpage](#) for the conference program, travel and lodging details, as well as other information.

#### MEMBERSHIP RENEWAL TIME!

Our meeting in Baton Rouge is coming up soon! If you have renewed your membership for 2019, we thank you. If you haven’t renewed yet, you can do so online at [http://lassoling.org/dues\\_payment.html](http://lassoling.org/dues_payment.html). You can also pay the conference fee, along with dues if you wish, at the same link. Remember to scroll to the bottom of the page for the conference buttons. We would appreciate it if you could pre-pay; however, if you are going to pay on site, please notify the local arrangement chair, [Jeremy King](#), and the program chair, [Ray Romero](#), so that your name is not removed from the program. If you prefer to pay by check, you will find a copy of the membership form on the last page of this newsletter.

Again, presentation of papers at the annual LASSO conference is a privilege of membership, and only those who are LASSO members may have their work published in the *International Journal of the Linguistic Association of the Southwest*.

### LASSO XLVIII PRELIMINARY PROGRAM

**NB: This is a provisional program. Please refer to the final program, available at the conference site, for all dates and times. Please do not use this version.**

(Please monitor the [conference webpage](#) for updates)

Thursday, October 31<sup>st</sup>

LASSO Business Meeting: 11:30 AM-1:30 PM, at *Atchafalaya* (339)

Session 1: 2:00 – 3:00 PM

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Pragmatics I</b>		<b>Bilingualism</b>		<b>Latin American Music and Film</b> <i>Chair: Carmela Mattza</i>
<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>“Hola, my name is Carmen, who is this?”:</i>		<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>Bilingual decision-making and moral judgements: Identity,</i>		<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>Sublimity and Religious Ecstasy</i>

<i>Mediatization and stylization in prank calls</i> <b>Rosti Vana &amp; Sergio Loza</b>		<i>emotions, or social norms?</i> <b>Marta Gawinkowska</b>		<i>in Caribbean Music Ways</i> <b>Jorge Abadin</b>
<b>2:30-3:00 PM</b>  <i>Incidental focus on form revisited through the lenses of formulaic language</i> <b>Leila Gholami</b>				<b>2:30-3:00 PM</b>  <i>Cine poético o la potencia de la insumisión</i> <b>Laura Martins</b>

**Coffee break:** 3:00-3:30 PM at *Atchafalaya (339)*

**Thursday, October 31<sup>st</sup>**

**Session 2: 3:30 – 5:00 PM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciano (208)
<b>Language Acquisition</b>	<b>Discourse</b>		<b>Spanish in Louisiana Chair: Lisbeth Philip</b>	<b>XXc. Latin American Literature</b>
<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>Learning to beseech: A case study in Classical Arabic L1 and English L2 Lexical Acquisition</i> <b>Ezeldeen Alshwaheen</b>	<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>What's stance got to do with it?: Investigating the relationship between Spanish vowel production and sociolinguistic stance</i> <b>Sarah Frisbie Steele</b>		<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>From Placencia to Plaisance, and from Caballero to Cavalier: The process of Gallicization of two Spanish surnames in French-speaking Louisiana</i> <b>Richard Winters</b>	<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>His Choice, Not Hers: Sexual Economics in Isabel Allende's House of the Spirits</i> <b>Donovan Cleckley</b>
<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Pedagogical practices that EFL teachers use in class to promote English language learning</i> <b>Ana Jimena Trejo</b>	<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Service encounters in a Hispanic American intercultural communication setting</i> <b>Héctor Ramírez Cruz</b>		<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Su más atento servidor: Politeness in 18th century Spanish Louisiana business letters</i> <b>Jeremy King</b>	<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Ideología y política en la ensayística de Mario Vargas Llosa</i> <b>Christian Fernández-Palacios</b>
<b>4:30-5:00 PM</b>  <i>Conquering another language: Acquiring American Sign Language as an L4</i> <b>Frances Arroyo</b>	<b>4:30-5:00 PM</b>  <i>Networks, variation, and threat: How /æ/ realization is shaped by threat narratives in Latinx English in New Orleans</i> <b>Tom Lewis</b>		<b>4:30-5:00 PM</b>  <i>The resurgence of Spanish in Louisiana</i> <b>Rafael Orozco &amp; Dorian Dorado</b>	

**Break:** 5:00-5:30 PM

**LASSO Presidential Address:** 5:30-6:30 PM – Dr. Michelle Ramos-Pellicia at *Atchafalaya (339)* - "Looking into the Linguistic Toolshed: Language as a Device for Resistance"

**Reception:** 7:00-8:30 PM *LSU Faculty Club*

**Friday, November 1<sup>st</sup>**

**Session 3: 8:30 – 10:00 AM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Language Policy I</b> <i>Chair: Lori Vaughn</i>	<b>Language Attitudes I</b> <i>Chair: Patricia Gubitosi</i>	<b>Panel: Second Language Acquisition</b>	<b>Spanish as a Heritage Language Pedagogy I</b> <i>Chair: Rafael Orozco</i>	<b>XX - XXIc. Hispanic and Latino Cultures II</b>
<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>French, a second official language for Ghana?</i> <b>Antoinette Barffour</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Impact of students' attitudes towards Spanish and its speakers on enrollment and retention in a Southeastern community college Spanish program</i> <b>Juan Antonio Alonso</b>	<b>8:30-10:00 AM</b>  <i>Why output trumps input and why do interactions matter for second language acquisition</i>  <b>Andrzej Jarynowski &amp; Karolina Czopek</b>	<b>8:30-10:00 AM</b>  <i>Motivaciones de los estudiantes de español como lengua de herencia para registrarse en clases de español como SL en la UNM</i> <b>Mario del Ángel</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Omelas in practice: The representation of utopia and dystopia as relative to one another</i> <b>Benjamin Bishop</b>
<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Diversity of the linguistic contexts of schools and the new language policy in Ghana</i> <b>Avea Ephraim Nsoh &amp; Samuel Awinkene Atintono</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Perception and Judgment of Spoken Spanish in Hispanic Heritage speakers and Second Language Learners in the United States</i> <b>Rachel Sangster</b>		<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>La relación entre el maestro y sus estudiantes: Un currículo consciente para los hablantes de herencia</i> <b>Gabriela Moreno</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Destandardizing Classic Form: Platonics in Jose Díaz Fernández</i> <b>Meghan Hodges</b>
	<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>Language and identity: Can community identity and cultural contact impact one's language use?</i> <b>Rebecca Camargo-Díaz</b>		<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>Reading woes and spelling foes: Toward a SHL literacy research framework</i> <b>Amàlia Llombart-Huesca</b>	<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>Gender Difference in Humor Production and Reproduction of Tagalog Tertiary Students</i> <b>Joel Torres</b>

**Coffee break:** 10:00-10:30 AM at *Atchafalaya (339)*

**Friday, November 1<sup>st</sup>**

**Session 4: 10:30 AM – 12:00 PM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Phonology II</b>	<b>Lexical Borrowing</b>	<b>Syntax &amp; Semantics</b>	<b>Panel: Medical Spanish</b>	<b>Early Modern Transatlantic: Caribbean and Mediterranean Imaginaries</b>
<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>MUY interesante pero muuuy difícil: Intensidad</i>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Spanish loanwords in Colonial Nahuatl:</i>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Stem variation in Tł̥chq̣ Yatì classificatory verbs:</i>	<b>10:30 AM – 12:00 PM</b>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>El amor, el género y la sociedad en El</i>

<i>semántica y adaptación fonológica</i> <b>David Páez</b>	<i>Linguistic vs. archival evidence</i> <b>Israel Sanz-Sánchez</b>	<i>A cognitive semantic account</i> <b>Hussein Al-Bataineh</b>	<i>Teaching Spanish to Practicing Health Professionals: ¿Vale la pena?</i>	mayor encanto, amor <b>Andreina Colina</b>
<b>11:00 -11:30 AM</b>  <i>L2 Spanish intonation: ¿Se entiende?</i> <b>Covadonga Sánchez-Alvarado</b>	<b>11:00-11:30 AM</b>  <i>Análisis descriptivo de los anglicismos en el español hablado por bilingües en Houston</i> <b>Naranjo Carlos</b>	<b>11:00-11:30 AM</b>  <i>Spanish aspectual adverbials</i> <b>Daniel Razo, Aniko Csirmaz, &amp; Benjamin Slade</b>	<b>Megan Strom, Carina Salas, &amp; Sara Seymour</b>	<b>11:00-11:30 AM</b>  <i>La vida es sueño como reflejo de la cultura hindú</i> <b>Ana María Díaz</b>
<b>11:30 AM-12:00 PM</b>  <i>Sobre las vocales medias en el español hablado en Boyacá: Una aproximación fonética y fonológica sobre sus alófonos orales</i> <b>Camilo Enrique Díaz Romero</b>				<b>11:30 AM-12:00 PM</b>  <i>Oggun across the Seas: African and Afrocreole Metalworkers in the Early Modern Spanish Caribbean</i> <b>Handy Acosta</b>

**Lunch break:** 12:00-1:30 PM

**Friday, November 1<sup>st</sup>**

**Session 5: 1:30 – 3:00 PM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Panel: Variación y cambio lingüístico en el español: Covariación</b> <i>Chair: Rafael Orozco</i>	<b>Language Attitudes II</b> <i>Chair: Carmela Mattza</i>	<b>Corpus Linguistics I</b>	<b>Panel: New Faculty</b>	<b>XIXc. Latin American Literature and the Global South</b>
<b>1:30-2:00 PM</b>  <i>Un estudio sociohistórico de la evolución de la expresión de futuridad</i>	<b>1:30-2:00 PM</b>  <i>Humor's role in gender representations of Latinos in the US in "Jane the Virgin"</i> <b>Susana de los Heros</b>	<b>1:30-2:00 PM</b>  <i>600 millas manitas: Ethnolinguistic fieldwork and public scholarship on a cycling expedition through the Manito Homeland</i> <b>Len Beké</b>	<b>1:30-3:00 PM</b>  <i>The tenured professor in linguistics: Advice for new, soon-to-be, and established tenure-track faculty</i> <b>Patricia MacGregor-Mendoza, Michelle Ramos-Pellicia, &amp; Mercedes Niño-Murcia</b>	<b>1:30-2:00 PM</b>  <i>Ignacio Ramírez, Carlos Monsiváis y la exégesis del liberalismo decimonónico en México</i> <b>Alexis Ortiz</b>
<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>Articulación variable de /l/ en posición de coda silábica</i>	<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>La actitud hacia el español en los menús de diez restaurantes mexicanos de Bryan-College Station, TX</i> <b>José Jacobo</b>	<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>Dividing Rioplatense down the Plate River using corpora</i> <b>David Eddington</b>		<b>2:00-2:30 PM</b>  <i>Undermining the nation? Displacement and dystopia in 19th century Latin American narrative</i> <b>Leslie Bary</b>
<b>2:30-3:00 PM</b>  <i>La articulación de /-r/ al final de palabra en la región Caribe colombiana</i>		<b>2:30-3:00 PM</b>  <i>El uso icónico de vosotros como marca de identidad de Nuevo México en La</i>		<b>2:30-3:00 PM</b>  <i>Trapalanda or the Emergence of the Global South? A New Perspective on</i>

		Bandera America (Albuquerque 1895-1938) <b>Patricia Gubitosi</b>		<i>Martinez Estrada's</i> X-Ray of the Pampa (1933) <b>Cristina Carmenolla</b>
--	--	--	--	---

**Coffee break:** 3:00-3:30 PM at *Atchafalaya* (339)

**Friday, November 1<sup>st</sup>**

**Session 6: 3:30 – 5:00 PM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Language Attitudes III</b> <i>Chair: Rafael Orozco</i>	<b>Language in Society</b> <i>Chair: Rey Romero</i>	<b>Language and Migration</b> <i>Chair: Lisbeth Philip</i>	<b>Panel: International Journal of the Linguistic Association of the Southwest (IJLASSO)</b>	<b>Panel: Cuba and lo maravilloso in Frederick de Armas' Novels</b> <i>Chair: Margaret Parker</i>
<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>La pronunciación de /s/ como punto de partida para evaluar el español salvadoreño: Opiniones y actitudes de sus hablantes</i> <b>Ana Cecilia Iraheta</b>	<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>Paisaje lingüístico en el entorno eclesial</i> <b>Antonio Medina-Rivera</b>	<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>Familias unidas pero vencidas: Media representations of migrant families</i> <b>Megan Strom &amp; Raquel García</b>	<b>3:30-5:00 PM</b>  <i>Publishing in IJLASSO</i> <b>Jeremy King &amp; Jill Brody</b>	<b>3:30-4:00 PM</b>  <i>Cuba in El abra del Yumurí and Sinfonía Salvaje</i> <b>Frederick A. de Armas</b>
<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Language ideologies towards Buenos Aires Spanish and other varieties of Argentine Spanish</i> <b>M. Laura Lenardon</b>	<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Conceptual metaphors and metonymies in drug names in English and Spanish</i> <b>Rafael Saldívar Arreola</b>	<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>A field report from a sanctuary city: The impact of refugees in a border region</i> <b>Daniel Villa</b>		<b>4:00-4:30 PM</b>  <i>Nature is a temple: Alchemical Symbolism in El abra del Yumurí</i> <b>Rosa María Stoops</b>
<b>4:30-5:00 PM</b>  <i>"Aquí el español es muy diferente": Mexican-Americans' linguistic accommodation in social interactions with Spanish peers</i> <b>Meghann Peace</b>				

**Break:** 5:00-5:30 PM

**Plenary talk:** 5:30-6:30 PM – Dr. Hilary Parsons Dick at *Atchafalaya* (339) – “Call it Whatever the Hell You Want”: *Communicating Commonsense Racism and Latin American (Im)mobility in the Time of Trump*

**Conference Banquet:** 7:00-8:30 PM, *LSU Faculty Club*

**Saturday, November 2<sup>nd</sup>**

**Session 7: 8:30 – 10:00 AM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Syntax</b>	<b>Language Maintenance</b>	<b>Pragmatics II</b>	<b>SHL Pedagogy II</b> <i>Chair: Alba Arias Álvarez</i>	<b>Language and Popular Culture</b> <i>Chair: Mariajosé Bosanko</i>
<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Mono-clausal analysis for Japanese right dislocation: New evidence with postverbal adverbials</i> <b>Kaori Furuya</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>The Sudan official language policy: Its implications on the native speakers of indigenous languages</i> <b>Mohammed Elsanousi</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Acquiring native-like norms of making a request in Spanish during short-term study abroad in Argentina</i> <b>Christine Song</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Y la lucha continúa: The teaching of Spanish as a heritage language in Ethnic Studies departments</i> <b>Ana Sánchez-Muñoz</b>	<b>8:30-9:00 AM</b>  <i>Rekuerda q te kiero mucho and I lub yous: A comparative study of Dogspeak in English and Spanish</i> <b>Benjamin Bishop</b>
<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Sluicing effect of D-link phrases: A case study of Mandarin</i> <b>Yang Liu</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Community-based linguistics in troubled times</i> <b>Michael Hughes</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Pragmatics and pedagogy in university level Spanish second language textbooks</i> <b>Vanessa Cárdenas</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Classroom as transnational segmented spaces: Mexican migrants in the USA and young returnees in Mexico enduring struggles</i> <b>Mercedes Niño-Murcia</b>	<b>9:00-9:30 AM</b>  <i>Feminine slang in the 21st century</i> <b>Hannah Hunt</b>
	<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>Linguistic landscape and the struggle for survival: The case of Cavite Chabacano</i> <b>Sheryl Bernardo-Hinesley &amp; Patricia Gubitosi</b>	<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>El marcador “o sea” en el habla de los argentinos</i> <b>Irina Lifszyc</b>	<b>9:30-10:00 AM</b>  <i>Intracultural translation: Spanish as a heritage language, speakers navigating meaning</i> <b>Rosy Lima</b>	

**Coffee break:** 10:00-10:30 AM at *Atchafalaya (339)*

**Saturday, November 2<sup>nd</sup>**

**Session 8: 10:30 AM – 12:00 PM**

International (303)	Castilian (304)	Red River (323)	Vieux Carre (325)	Feliciana (208)
<b>Language and Identity</b> <i>Chair: Sheryl Bernardo-Hinesley</i>	<b>Language contact</b> <i>Chair: Rey Romero</i>	<b>Language Policy II</b> <i>Chair: Patricia Gubitosi</i>	<b>Corpus Linguistics II</b> <i>Chair: Rafael Saldívar Arreola</i>	<b>Language and Migration II</b>
<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Church role in the construction of new identities in diasporic communities: The case of Kichwa-Cañari Ecuadorians in the US</i> <b>Daniela Narvaez Burbano</b>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Subject pronoun expression in Equatoguinean Spanish</i> <b>Lillie Vivian Padilla</b>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Language, testing and Latino learners: Uncovering the truth and lies in assessment</i> <b>Patricia MacGregor-Mendoza</b>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>A variationist analysis of pues in Mexico City Spanish</i> <b>Luis Aviles</b>	<b>10:30-11:00 AM</b>  <i>Languages and identity of Japanese immigrants in Paraguay</i> <b>Yoko Hama</b>

<b>11:00-11:30 AM</b> <i>Nosotros como familia: The negotiation of group identity in a bilingual community of practice</i> <b>Elise DuBord</b>	<b>11:00-11:30 AM</b> <i>Language contact in Catalonia: A case study based on secondary school students</i> <b>Elga Cremades</b>	<b>11:00-11:30 AM</b> <i>Examining the linguistic landscape of a Hispanic-serving institution in an urban area</i> <b>Frances Arroyo &amp; Richard Hallett</b>	<b>11:00-11:30 AM</b> <i>The Virginia Corpus of Spanish Variation: A new online approach to documenting bilingual communities</i> <b>Alba Arias Alvarez</b>	<b>11:00-11:30 AM</b> <i>De tránsito por México: Descripciones y narrativas de migrantes y voluntarios de albergues</i> <b>Luz Ede-Hernández</b>
	<b>11:30 AM-12:00 PM</b> <i>Code-switching structural boundaries in an intermediate-advanced SHL class: A longitudinal study</i> <b>Carlos Enrique Ibarra</b>	<b>11:30 AM-12:00 PM</b> <i>Actitudes lingüísticas, uso de lengua e identidad en los hablantes de herencia de español en Minnesota</i> <b>Vivian Hirlandy Franco Díaz &amp; Celeste Morales</b>	<b>11:30 AM-12:00 PM</b> <i>“¿Habemus o tenemos papa?”: A diachronic comparison between haber and tener to express possession</i> <b>Andreina Colina &amp; Anna Lurito</b>	

---

## FUTURE CONFERENCES

### LASSO 2020 AND BEYOND

Consider hosting a LASSO conference-- all proposals are welcome! If 2020 is too soon for your schedule, please think about 2021 or 2022. Proposals can be put forward at the Business Meeting, again, Thursday, October 31<sup>st</sup>, from 11:30 am to 1:30 pm. If you haven't hosted a conference in the past, there will be a number of Lassovians attending this meeting with whom you can consult regarding the details of hosting a conference. Don't be shy!

---

### THE HELMUT ESAU AWARD

Our congratulations go to Thomas Lewis, this year's Esau Award winner, for his paper titled "Restricted identities: Latinx threat discourses and Anglo public space in New Orleans, LA". Well done, Tom! LASSO is very proud of all of our student members and encourages them to not only present their research at our annual meeting, but to also participate in the contest for the Esau Award. To be eligible for the Helmut Esau Award, students must first present at the Annual Meeting and then submit a revised version of their paper to the LASSO Vice President/President Elect, Rey Romero. The award is given to the best of all high-quality submissions received. Recipients of this prestigious award receive a \$400 cash prize. Students who have their abstracts accepted for the meeting in Baton Rouge should plan now to enter the Esau competition. To be considered for the 2020 Esau Award, polished, article-length manuscripts should be sent to Rey Romero at [romerore@uhd.edu](mailto:romerore@uhd.edu) following our fall meeting and must be in his hands by **March 31, 2020**. This award is named in honor of Helmut Esau, who was active in the early days of LASSO. Professor Esau died in an automobile accident shortly after he was elected to the LASSO presidency, and his colleagues at the time established the Esau Award to commemorate his contributions to the Linguistic Association of the Southwest and to the profession at large.

---

## INTERNATIONAL JOURNAL OF THE LINGUISTIC ASSOCIATION OF THE SOUTHWEST

Co-editors Jill Brody and Jeremy King of Louisiana State University are accepting manuscripts for consideration for publication in IJLASSO. Manuscripts should be sent electronically to [ijlasso@lsu.edu](mailto:ijlasso@lsu.edu), and must also be accompanied by a .pdf version or a

hard copy mailed to the following address:

Dr. Jeremy King, IJLASSO  
Louisiana State University  
Dept. of Foreign Languages and Literatures  
316 Hodges Hall  
Baton Rouge, LA 70803

#### **EDITORIAL SCOPE**

The journal publishes papers across a broad range of topics in linguistics, though research papers dealing with the languages of the southwestern United States and northern Mexico are especially encouraged. The journal also publishes scholarly reviews of the literature, book reviews, and occasional commentary on topics of concern to the journal's readership. Proposals for thematic issues and nominations for guest editors are invited.

#### **BOOK REVIEWS**

Book reviews can be sent to [María del Puy Ciriza](mailto:maria.del.puy@utdallas.edu), University of North Texas at Dallas, University Hills Boulevard 7400, Department of Languages and Communications, Dallas, Texas, 75401. Please contact her for guidelines in preparing your book review.

#### **INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS**

Manuscripts are to be prepared according to the *Language* style sheet, published annually in the December *LSA Bulletin* and available at: <http://www.linguisticsociety.org/files/style-sheet.pdf>. In addition to meeting *Language* requirements, *International Journal of the Linguistic Association of the Southwest* contributors should also:

- Prepare manuscripts using WORD or another common word processing program for PC or Mac. Contact the editor for guidance in using special symbols.
- Submit manuscripts in either English or Spanish.
- Include an abstract in English of 100 to 150 words.
- Submit 1 copy in WORD and one in .pdf or hard copy for comparison (especially if symbols are used).

Given the comprehensive goal of the journal, attention is drawn particularly to the *Language* style sheet provision that contributors provide the names and addresses of appropriate referees.

#### **LASSO BUDGET REPORT**

The complete 2019 budget for LASSO will be published after the end of the fiscal year in the February 2020 newsletter. The ending balance as of 9/31/2019, including the costs listed below, is \$60,123.83.

#### **LASSO expenses to date, 2019**

Helmut Esau Award	\$ 400.00
IJLASSO 33,2 production costs	1,804.08
Mailing costs	151.73
Internet domain fee	142.20
<b>TOTAL</b>	<b>\$2,498.01</b>

---



## THANK YOU, LASSO VOLUNTEERS

Sincere thanks are extended to those named below who contribute their time and talents as LASSO officers and as the editorial organization of the International Journal of the Linguistic Association of the Southwest:

### President

Michelle Ramos Pellicia, California State University San Marcos (2020)

### Past President

Patricia Gubitosi, U. Mass. Amherst (2019)

### Vice President / Program Chair & President Elect

Rey Romero, University of Houston, Downtown (2019)

### Executive Director

Daniel Villa, New Mexico State University (2019)

### Executive Committee

Jens Clegg, Purdue University Fort Wayne (2021)  
Rachel Showstack, Wichita State University (2020)  
Damián Vergara Wilson, University of New Mexico (interim, 2019)

### Nominating Committee

Israel Sanz-Sánchez, West Chester University (2021)  
Devin Jenkins, University of Colorado, Denver (2020)  
José Esteban Hernández, University of Texas Río Grande Valley (2020)

### Local Arrangements Committee

Jeremy King, Louisiana State University (2019)

### Development Committee

Juan José Colomina-Almiñana, UT Austin (2020)  
Danielle Alfandre, Arizona State University, Tempe Campus (2020)  
Israel Sanz, West Chester University of Pennsylvania (2020)  
Holly Cashman, University of New Hampshire (2020)

**Webmaster:** Devin Jenkins, University of Colorado, Denver

## THANK YOU, IJLASSO VOLUNTEERS

Sincere thanks are also extended to those named below who contribute their time and talents to the *International Journal of the Linguistic Association of the Southwest*.

### Editors

Jeremy King, Louisiana State University (2019)  
Jill Brody, Louisiana State University (2019)

### Associate Editors:

María Irene Moyna, Texas A&M University  
Susana Rivera-Mills, Oregon State University  
Glenn Martínez, Ohio State University  
Mark Waltermire, New Mexico State University  
Karen Dakin, Universidad Nacional Autónoma de México  
Carmen Jany, California State University, San Bernardino

### Reviews Editor:

María del Puy Ciriza, University of North Texas at Dallas

### Editorial Board

Pamela Munro, University of California-Los Angeles  
Holly Cashman, University of New Hampshire  
Rey Romero, University of Houston Downtown  
Jens Clegg, Indiana University-Purdue University Fort Wayne Indiana  
Elly van Gelderen, Arizona State University  
Carmen Silva-Corvalán, University of Southern California

## YOUR NAME HERE

LASSO and IJLASSO owe much of their success to the generosity of time, effort and talents of its members serving as volunteers in various capacities. If you are interested in assisting with the operations of LASSO or IJLASSO, please contact Daniel Villa, [lasso.executive.director@gmail.com](mailto:lasso.executive.director@gmail.com).



# LASSO

## The Linguistic Association of the Southwest 20\_\_ Membership Application\_\_\_ or Membership Renewal\_\_\_

(To accompany payment by check ONLY-- please print)

Name: \_\_\_\_\_

Mailing Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Institutional Affiliation (if not given above): \_\_\_\_\_

Telephone: Land line: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Mobile (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_

Annual Dues: Regular:	\$40 US	_____
Student/retired/unemployed:	\$25 US	_____
International:	\$55 US	_____
Life membership:	\$450 US	_____
Contribution		_____

TOTAL ENCLOSED \$ \_\_\_\_\_

Make check payable to "LASSO". Your canceled check will be your receipt. Return this form with your remittance to: Daniel Villa, LASSO Executive Director, 420 Parker Rd., Las Cruces, NM 88005.

Visit our website at <http://lassoling.org>.

